



## CHAPITRE 22

### Loi modifiant la Loi des marchés agricoles du Québec

[Sanctionnée le 19 décembre 1956]

**S**A MAJESTÉ, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

1955-56,  
c. 37, s. 5,  
am.

Siège  
social.

**1.** L'article 5 de la loi 4-5 Elizabeth II, chapitre 37, est modifié en remplaçant le deuxième alinéa par le suivant:

"Il a son siège social dans la cité de Montréal, mais il tient dans la cité de Québec un bureau où peut être valablement faite toute signification, production de documents, demande, requête ou autre procédure émanant de la division d'appel établie suivant l'article 47 du Code de procédure civile. Il peut siéger à tout endroit de la province."

Entrée en  
vigueur.

**2.** La présente loi entrera en vigueur le jour de sa sanction.

## CHAPTER 22

### An Act to amend the Quebec Agricultural Marketing Act

[Assented to, the 19th of December, 1956]

**H**ER MAJESTY, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

**1.** Section 5 of the act 4-5 Elizabeth II, chapter 37, is amended by replacing the second paragraph by the following:

"Its corporate seat shall be in the city of Montreal, but it shall have an office in the city of Quebec where any service, production of documents, application, petition or other proceeding emanating from the appeal division established pursuant to article 47 of the Code of Civil Procedure may validly be effected. It may sit at any place in the Province."

**2.** This act shall come into force on the day of its sanction.